

## Looking for participants

1.Date & Time	December 10, 2011 ( Sut ) from 1:00 pm - 2:30 pm Awards Ceremony from 3:30 pm -
2.Venue	Carino Miyazaki 8F
3.Eligible Participants	Participants must meet the following criteria: ①Participants must be foreign residents of Miyazaki Prefecture that are at least 18 years of age or older ②Participants must not be native speakers of Japanese
4.Speech Topic	"Me and ○○ " Things you felt after living in Miyazaki. For example, me and my family; me and parenting; me and my job; me and my friends, etc. Talk about things you felt happy about, things you were amazed by, things you just can't get used to, things you're working on, etc.
5. Time Limit	3 - 5 min.
6.No. of Participants	10 people ※In the case of multiple applicants, participants will be chosen through a screening process.
7.Judging Criteria	①Content ②Expression ③Pronunciation ④Expression Presentations less than 3min or more than 5 min and/or reading from a script will result in penalization.
8.Prizes	The top three presenters will receive a certificate and prize. All participants will receive participation prize as well.
9.Application	Fill out our application form and send it to us.
10.Application Deadline	Applications must be received by November 26 (Sat)
11.Application & Inquiries	Miyazaki International Foundation 8F Carino Miyazaki, Tachibana-dori Higashi 4-8-1, 880 - 0805 Tel: 0985-32-8457, Fax: 0985-32-8512, E-mail: manager@mif.or.jp

## 演讲人士招募事项

1.比赛日期	2011年12月10日 ( 星期六 ) 上午1:00到下午2:30 颁奖礼 : 下午3:30 -
2.地点	Carino宫崎 8楼
3.报名资格	同时满足以下两个条件 : ①在宫崎县内居住且年龄18岁以上的外国人 ( 包括留学生 ) ②母语为日语以外其它语言
4.演讲题目	我和○○ 发表在宫崎县生活所感所想。例如 : 我和家人 / 我和育儿 / 我和工作 / 我和朋友 等 "开心事" "感觉不可思议的事" "无论如何都无法习惯的事" "为之拼搏的事"等
5.演讲时间	每人3分钟至5分钟
6.报名人数	截至到10名 ※人数过多时将以抽签方式决定。
7.审查基准	①演讲内容 ②日语表现力 ③发音 ④表情 ※以下行为将会扣分 演讲时间少过3分钟或超过5分钟 / 演讲时读原稿
8.颁奖	成绩优秀的前三名将会获得奖状和奖品。对所有参加者设立参与奖。
9.报名方式	在报名表上填写必要事项提交协会即可。
10.报名期限	2011年11月26日 ( 星期六 ) 必达
11.报名/询问详情	财团法人宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 Carino宫崎8楼 电话 : 0985-32-8457 传真 : 0985-32-8512 电邮 : manager@mif.or.jp

## 발표자 모집 요강

1.개최일시	2011년12월10일 ( 토 ) 13:00 - 14:30 표창식 : 15:30 -
2.장소	카리노 미야자키 8층
3.참가자격	아래의 두가지 조건에 해당하시는 분 ① 미야자키현에 거주하는 외국인(유학생 포함) ② 일본어를 모국어로 하지 않는 분
4.발표주제	"나와 ○○" 예 ) 나와 가족 ,나와 자녀 양육, 나와 일 , 나와 동료등 미야자키에서 생활하면서 "기뻐던 일", "이상하다고 생각했던 일", "도저히 익숙해지지 않는 일", "노력하고 있는 일" 등
5.발표시간등	3 - 5분
6.발표자인원	10명 ※신청자가 많을 경우에는 서류심사를 합니다.
7.심사기준	① 발표내용 ② 일본어표현력 ③ 발음 ④ 표정 ※감점대상: 발표시간이 3분 이하 / 5분 이상 원고를 읽는 등
8.표창	상위 3명에게 상장과 상품이 수여됩니다. 참가자 전원에게 참가상을 수여합니다.
9.신청방법	소정의 신청서를 작성하시어 우편 또는 이메일로 (재) 미야자키현 국제교류협회 앞으로 보내주세요.
10.신청기간	2011년11월26일 ( 토 ) 도착필
11.신청 및 문의	재단법인 미야자키현국제교류협회 〒880-0805 宮崎市橘通東 4 - 8 - 1 카리노 미야자키 8층 Tel:0985-32-8457 Fax:0985-32-8512 Email:manager@mif.or.jp